



2 - 3300



HiFi stereo speaker set

HiFi-Stereo-Lautsprecherset

User manual and fitting instructions

Installations- und Bedienungsanleitung

Thank you for having chosen genuine SOFTLINE accessories to achieve the best quality with your mobile communication system. Please read this manual carefully, before starting the installation and pay attention to all installation and safety hints!

Vielen Dank, dass Sie sich für original SOFTLINE Zubehör entschieden haben, um die beste Qualität mit Ihrer mobilen Musikquelle zu erzielen. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Einbau sorgfältig durch und beachten Sie alle Installations- und Sicherheitshinweise!

Technical specifications

Technische Spezifikation

The flat stereo speakers can be fitted into almost all motorcycle helmets without any modifications.

Frequency: 20-22.000Hz
Dynamic: 106dB @ 1.000Hz
Size: 40mm dia x 8mm high

Das Stereo-Lautsprecherset ist grundsätzlich für den Einbau in nahezu allen Helmmodellen ohne Umbaumaßnahmen geeignet.

Frequenzgang: 20-22.000Hz
Dynamik: 106dB @ 1.000Hz
Abmaße: 40mm (Durchmesser) x 8mm Höhe

Accessories

2-3300-A 9V battery powered booster with 16dB
2-3300-B 12V vehicle powered booster with 20dB signal output increase

Zubehör:
2-3300-A 9V Akkubetriebener Booster mit 16dB
2-3300-B 12V Bordnetzbetriebener Booster mit 20dB Signalerhöhung

General hints for operation

Allgemeine Hinweise zum Betrieb

For the use of speaker-sets, make sure to pay attention to these points:



Bitte beachten Sie beim Umgang mit dem Lautsprecherset folgende Punkte:

- Permanent high sound levels may cause hearing disease for which SOFTLINE can take no responsibility.
- Even wind noises during driving at high speed can cause dangerous noise levels in helmets. Therefore take care of your health and use a suitable volume level with your music and communication system!
- By installing a speaker-set in the helmet, your ECE-approval of the helmet may expire. Therefore, never cut out or leave out foam pieces of the helmet's interior! Never make changes on the helmet's shell like drilling holes, for instance! Only use glue and Velcro tape for installation.

- Die andauernde Einwirkung hoher Schallpegel kann zu Hörschäden führen, für die von SOFTLINE keine Verantwortung übernommen werden können.
- Allein durch Windgeräusche bei Autobahngeschwindigkeiten kann der Schallpegel in Helmen gefährliche Werte erreichen. Achten Sie daher im Interesse Ihrer Gesundheit auf eine angemessene Lautstärke!
- Durch den Einbau eines Lautsprechersets kann die ECE-Zulassung des Helmes erlöschen. Entfernen oder Zerschneiden sie daher niemals die Formteile des Helminnenen! Nehmen Sie keine Änderungen oder Bohrungen an der Helmschale vor! Benutzen Sie ausschließlich Klebstoff und Klettband für die Installation.

Fitting the speakers

Find out a suitable **fitting position** for the loudspeakers. Mostly, there is enough space in the ear-area of common helmets. Remove the cushion parts (only for the period of installation!) and fix the speakers under the textile inner layer

1. Remove the foil of the enclosed **Velcro-tape strips (3)** and fix them into the helmet referring to the determined position for the speakers. In some helmets you can remove the textile of the ear-area and glue the speakers under the clothing.
2. Fix both **speakers (2)** to the velcro-tape.
3. Lay the **cables (4)** of speakers between lining and the helmet's shell. Mostly, the pressure of the lining to the helmet's shell is strong enough to fix the cables. If the cables are too loose, use cable ties or some drops of glue or double sided adhesive tape for getting a tied holding.
4. Connect the spiral extension cable with speaker plug and music player.

Guarantee and Liability

Valid is EC-law: 6 month guarantee and 24 month warranty. All products are supplied with certified technical testings and free of any faults. A cost-free repairing service of the speaker-set is covered only in case of

- proper and correct installation and use of the micro-speaker-set,
- returning of the complete speaker-set including all cables,
- enclosed detailed description of the defect or problem and receipt with date.

For customers in Germany: The delivery charges are paid by Softline in case of valid Guarantee Claim, in all other conditions its payable by the sender.

For foreign customers: Please contact your local dealer where you have purchased this article.

In case of connecting other devices not manufactured by SOFTLINE to the micro-speaker-set, the warranty expires. SOFTLINE is not liable for damages or consequential damages which are caused by wrong installation and use of the micro-speaker-set.

Repairs of the speaker-set which are not faults caused by the manufacturer respectively parts subject to wear are to be paid by the owner. Repairs of such a kind will only be carried out on behalf of the owner.

Einbau der Lautsprecher

Ermitteln Sie eine geeignete **Einbauposition** für die Lautsprecher. Im Bereich der Ohren sind in nahezu allen Helmen bereits Aussparungen vorhanden. Wangenpolster sind häufig mit Klettband oder Druckknöpfen befestigt, die sich dann einfach herausnehmen. Fixieren Sie die Lautsprecher unter den Bezugsstoff und führen Sie das Wangenpolster wieder in die vorgesehene Halterung.

1. Klebefolie von der Rückseite der beiliegenden **Klettband-Pads** abziehen und an den ermittelten Stellen auf den Bezugsstoff kleben. Bei einigen Helmmodellen ist der Stoff im Ohrenbereich herausnehmbar, so dass die Lautsprecher auch hinter dem Stoff untergebracht werden können.
2. Die beiden **Lautsprecher** festkletten.
3. Die **Kabel** der Lautsprecher zwischen Helmschale und -Futter verlegen. In der Regel sorgt der Druck des Futters auf die Helmschale für eine ausreichende Befestigung. Verwenden Sie zusätzlich einige Tropfen Klebstoff oder doppelseitiges Klebeband, falls die Kabel sich leicht lösen können.
4. Verbinde das gewendelte Verbindungskabel mit dem Lautsprecherset und dem Musikgerät.

Garantie und Gewährleistung

Es gelten die gesetzlichen EU-Bestimmungen:

6 Monate Garantie und 24 Monate Gewährleistung. Alle Produkte werden in einem geprüften technisch fehlerfreien Zustand ausgeliefert.

Eine kostenlose Reparatur des Lautsprechersets nur möglich, wenn

- das Lautsprecherset richtig und sachgemäß installiert und benutzt wurde,
- das komplette, unveränderte Lautsprecherset inklusive gewendeltem Kabel eingesandt wird,
- eine detaillierte Fehlerbeschreibung und eine Kopie des Kaufnachweises mit Datum beigelegt sind.

Für Kunden in Deutschland: Der Versand erfolgt im Garantiefall auf Kosten Softlines, in allen anderen Fällen auf Kosten des Absenders (unfreie Sendungen werden nicht angenommen).

Für Kunden im Ausland: Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler vor Ort.

Für den Fall, dass andere als von SOFTLINE vorgesehene Zubehörteile mit dem Lautsprecherset verbunden werden, erlischt die Garantie. SOFTLINE haftet nicht für Schäden oder Folgeschäden, die durch falsche oder unsachgemäße Installation bzw. Gebrauch des Lautsprechersets verursacht wurden.

Die Reparatur von nicht durch Fabrikationsmängel des Lautsprechersets entstandenen Defekten bzw. der Austausch von Verschleißteilen ist in jedem Falle kostenpflichtig und wird nur auf ausdrücklichen Wunsch des Eigentümers vorgenommen.

Walkman, Discman, MP3



PMR radios

For listening only (i.e. Driving schools)

PMR-Funkgeräte

Nur zum Hören (für Fahrschulen)

